

# Observateur

4,00 €

## de monaco

| **SOCIAL** TRAVAIL AU NOIR : LA TRAQUE | **ÉCONOMIE** LE VIRAGE NUMÉRIQUE |  
| **STADE** LE LOUIS II DEVIENT VIP | **CHANTIERS** SCANDALE AUX DÉCHETS |



**UNDECLARED  
EMPLOYMENT?  
ONE IN TEN  
EUROPEANS!**



# À L'AFFÛT

**TERRORISME, CAMBRIOLAGES,  
PRÉVENTION...**



01740

R 28240 - F : 4,00 €

Numéro 174 - Avril 2018 - [www.observateurdemonaco.mc](http://www.observateurdemonaco.mc)

3 782824 004002



Richard Estes Subway Entrance, Columbus Circle 2015.

# Monaco D'art d'art

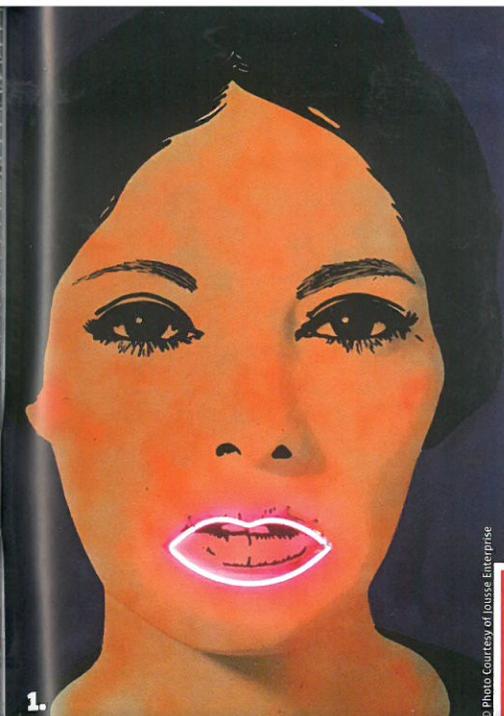
En avril, vous n'avez pas le choix : sortez ! A deux pas de chez vous, vous aurez une expo, un concert ou un ballet.

En mars, l'émission culte de Frédéric Taddéi sur France 2, *D'Art d'Art*, était consacrée à une statue équestre de Louis XIV, œuvre du sculpteur monégasque François-Joséphosio qui fait désormais partie du paysage parisien, Place des Victoires. 250 ans après la naissance du premier sculpteur du roi, la capitale fait souffler un autre vent de culture. En avril, il y en aura

pour tous les goûts. Musiques américaines, Mozart inachevé et danse au Printemps des Arts (jusqu'au 29 avril), photo d'art et de collection au premier PhotoMonaco (du 5 au 8 avril)... Et côté arts plastiques, le week-end du 26 au 29 avril sera particulièrement réjouissant.

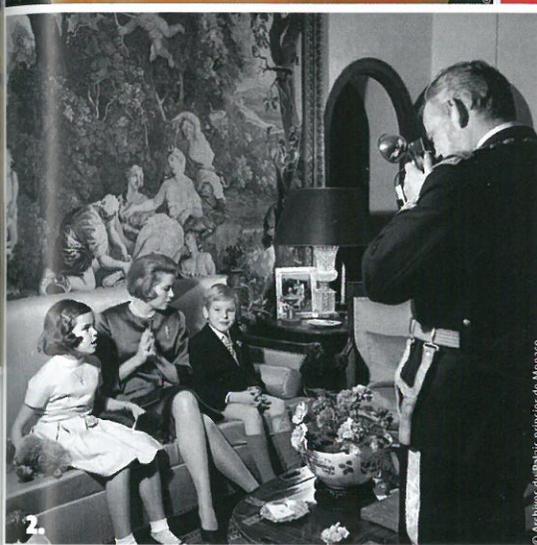
**40 exposants à artmonte-carlo**  
Comme depuis deux ans, à la même période, le salon artmonte-carlo

investit le Grimaldi Forum, avec sa quarantaine d'exposants, galeries, musées et éditeurs d'art. Notamment Perrotin (Paris), kaufmann repetto (Milan) et Michael Werner (New York). « On continue de surfer sur notre ADN, en réunissant les galeries et les institutionnels. Cette troisième édition sera de très haut niveau avec la présence du musée d'art contemporain de Lyon, le Mamco de Genève ou le Nouveau musée national de Monaco », assure Thomas



1.

Photo Courtesy of Louise Enterprise



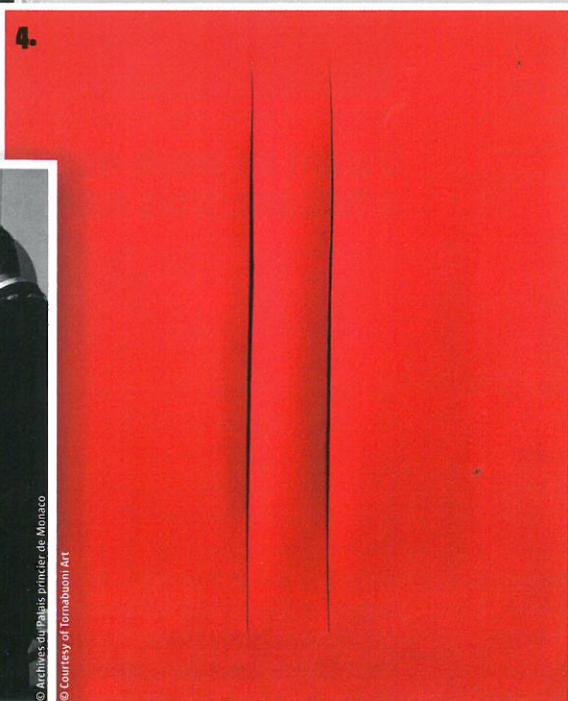
2.

Archives du Palais princier de Monaco  
© Courtesy of Tomaboni Art



3.

© Photo BR



4.

© Courtesy of Tomaboni Art



5.

© Gérard Jacono, Manufacture de Sèvres

1. Elaine Sturtevant, d'après Martial Raisse *Peinture à haute tension* 1968 - 1969. 2. Le Prince Rainier photographant la Princesse Grace, le Prince Albert et la Princesse Caroline dans les Salons du Palais princier de Monaco lors de la Fête Nationale, le 19 novembre 1965. 3. Jan Vercruyse *Camera Oscura #17 (Black Josephine)* 2002. 4. Lucio Fontana, *Concetto spaziale, Attese* 1967. 5. Vase de Matali Crasset à The Cultural Gallery, rue des Roses.

Hug, le directeur du salon, qui n'en est pas à son premier coup de force puisqu'il a commencé avec artgenève. L'édition passée, artmonte-carlo a attiré 4 000 visiteurs. Et visiblement, pas des moindres : « Sur 5 personnes, il y a eu deux ventes. A Paris, le ratio est de 2 ventes pour 50 visiteurs... », sourit Thomas Hug, qui a concocté un programme personnalisé pour les meilleurs clients, avec visite de collections

**Du 26 au 29 avril, le salon artmonte-carlo investit le Grimaldi Forum, avec sa quarantaine d'exposants, galeries, musées et éditeurs d'art.**

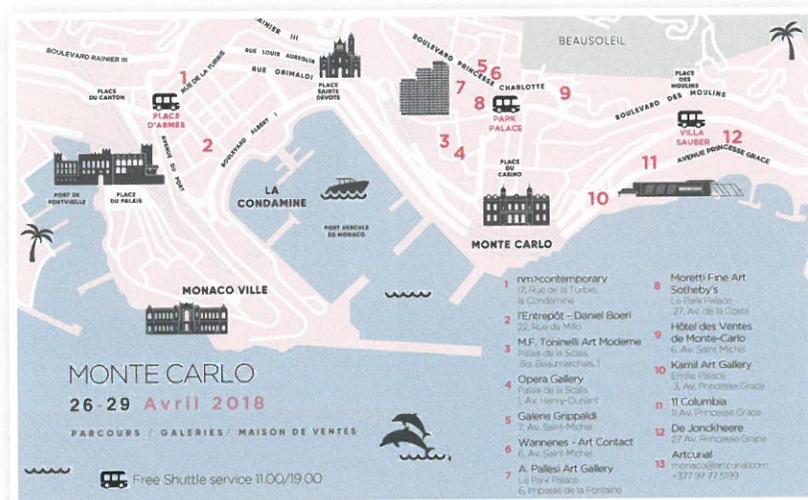
d'art privées à Monaco, Cap d'Ail et Nice... Et si le salon organise de nombreux événements artistiques, y compris une performance sur la place du casino, ce ne sera pas le seul. Ce week-end là sera l'occasion d'opérer une plongée dans le design avec le salon Nomad, organisé à la Vigie, aussi bien que d'effectuer un parcours initiatique des galeries monégasques, réunies pour une Monaco

**SALON/  
PhotoMonaco,  
première !**

Du 5 au 8 avril, la salle du quai Antoine 1<sup>er</sup> abritera la première édition de PhotoMonaco. 35 exposants seront présents lors de cette foire dédiée à la photo d'art et de collection. Le public pourra ainsi découvrir la collection Mayer, soit l'un des plus grands ensembles privés de photos de la période dite « archaïque » (1840-1880). Les amateurs du noir et blanc pourront se faire tirer le portrait par le célèbre studio Harcourt. Trois expositions seront organisées au palais princier (sur les princes photographes), au Musée de l'automobile (Sur les chapeaux de roues) et au musée océanographique (sur *Energy Observer*).  
\_M.R.

**BALLET/  
Le retour de  
Balanchine**

Du 26 au 29 avril, les Ballets de Monte-Carlo proposent de redécouvrir Balanchine, en interprétant Violin Concerto (composé par Stravinski). « Le chorégraphe, qui refusait de parler de ses œuvres en termes de préférence, acceptait lui-même de dire de ce Violin Concerto qu'il était "bien fait", c'est-à-dire qu'il avait atteint, sur le plan technique, un "certain" point d'accomplissement », indique la compagnie. Dans le cadre du Printemps des Arts, Jean-Christophe Maillot propose également une nouvelle création, *Abstract/Life*, qui reprend l'idée d'un concerto pour violoncelle et orchestre. La partition de Bruno Mantovani a été commanditée par Marc Monnet, conseiller artistique du festival.  
\_M.R.



**Durant ce week-end d'effervescence  
artistique, trois navettes gratuites sillonneront  
Monaco pour amener les visiteurs dans  
les trois pôles de la Monaco Art Week :  
la Condamine, Monte-Carlo et le Larvotto.**

Art Week. « Le fait d'avoir conçu une foire de qualité a donné envie à d'autres projets de se mettre en place. C'est gratifiant de jouer un rôle fédérateur et de provoquer une synergie », analyse Thomas Hug qui compare cette énergie globale aux foires qui peuvent se greffer à des événements tels que Art Basel ou la Fiac Paris. « Plus il y a d'événements artistiques, mieux c'est », ajoute le patron de artmonte-carlo, dont l'ambition est de s'imposer comme la foire d'art contemporain de la Côte d'Azur.

**Parcours de galeries**

Durant ce week-end d'effervescence artistique, trois navettes gratuites sillonneront Monaco pour amener les visiteurs dans les trois pôles de la Monaco Art Week: la Condamine, Monte-Carlo et le Larvotto. « L'idée est venue d'un constat: il existe à Monaco des offres culturelles, il fallait les mettre en valeur », explique Laura De Jonckheere, jeune directrice de 28 ans de la galerie De Jonckheere, qui a ouvert l'an

passé tout comme la galerie Moretti. « Monaco est petit mais tout est dispatché, il n'y a pas de quartier dédié aux galeries comme à New York ou Paris. Ce parcours itinérant permettra de créer un nouvel élan », poursuit-elle, enthousiaste. Chacune des 13 galeries ou maisons d'art participantes (11 Columbia, A.Palesi Art Gallery, Artcurial, De Jonckheere, Galerie Grippaldi, Hôtel des Ventes de Monte-Carlo, Kamil Art Gallery, L'Entrepôt - Daniel Boeri, M.F. Toninelli Art Moderne, Moretti Fine Art, nm>contemporary, Opera Gallery, Sotheby's, Wannenes Art Contact) s'est prise au jeu et organise une exposition spéciale. Mais aussi une table ronde avec des professionnels du secteur sur le thème Monaco place d'art, le 28 avril à 11h, au Grimaldi Forum. « C'est un premier événement. Si on sent une bonne réception de la communauté locale, nous aspirons à organiser d'autres événements tout au long d'année », prévient déjà Laura De Jonckheere. Chiche ?

\_MILENA RADOMAN